

Spiegeltje, spiegeltje aandedwand - wat is de mooiste taal van een Europees land? Er is geen gemakkelijke manier om deze vraag te beantwoorden en iedereen heeft zijn favorieten. Hoewel, op een taalschoonheidswedstrijd dat in 1934 plaatsvond in Parijs stond Oekraïns op de derde plaats, net achter Frans en Perzisch. Ik heb er geen weet dat er recent nog taalschoonheidswedstrijden werden gehouden!

Het Iers beschikt niet over woorden om "ja" of "nee" te zeggen. Om de vraag te beantwoorden gebruik je werkwoordsvormen. Het antwoord op de vraag "Hebben ze het huis gekocht?" zou dan "(ze) kochten" of "(ze) kochten niet" zijn. Of in het Iers: "Ar dhíol siad an teach? Dhíol. Níor dhíol." Ook al heeft Iers geen woorden voor "ja" en "nee", toch heeft het een heleboel unieke woorden, net zoals de taal op de volgende pagina...

Er bestaat in het Spaans een uitdrukking, "¡el mundo es un pañuelo!" (de wereld is een zakdoek) om onze verassing aan te geven wanneer we iemand toevallig op een onverwachte plaats ontmoeten, daarbij tonend dat de wereld veel kleiner is dan we in werkelijkheid dachten. En is dat niet waar een taal leren en leren over andere culturen om draait? Het Spaans is werkelijk een wereldtaal met 20 landen die het Spaans als officiële taal hebben – ¡Olé!

Het Luxemburgs ontving haar geschreven vorm pas recent. Het Luxemburgs werd traditioneel gezien zeldzaam geschreven, er bestonden dus geen officiële spellings- en grammaticaregels tot zij werden vastgelegd door de overheid zo'n veertig jaar geleden, in 1984. En wat met gebarentaal, kan jij deze neerschrijven? Ga naar de volgende pagina om dit uit te zoeken.

Tot recent werd het Romani exclusief oraal doorgegeven op de volgende generatie, dus er bestaat geen algemeen aanvaarde geschreven standaard. Individuele Romani variëteiten worden geschreven met alfabetten die vaak gebaseerd zijn op omringende dominante talen waar Romagroepen leven. Toch is het vandaag mogelijk om politieke teksten, kranten en zelfs Shakespeare in het Romani te lezen!

Fries is de taal die vermoedelijk het meest lijkt op Engels. "De sinne is waarm en it ljocht fan de sinneskyn fielt noflik mei de sêfte wyn." Heb je het kunnen ontrafelen? Dit is de Engelse versie: "The sun is warm and the light from the sun-shining feels good with the soft wind."

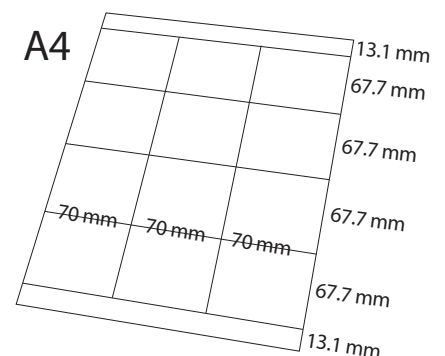
Nederlands heeft een heel speciaal woord: "gezellig". Het is één van de meest gebruikte Nederlandse woorden en afhankelijk van de context kan het vertaald worden als een gevoel van knusheid, plezier of leuke atmosfeer. Het kan ook een gevoel van verlangen aangeven, tijd besteed met geliefden of het zien van een vriend na lange tijd. Bijvoorbeeld: "we hadden een gezellige avond, we speelden spelletjes en hadden plezier..."

Als je in Catalonië wil zeggen dat maar een aantal vrienden naar jouw verjaardagsfeestje zijn gekomen (wat jou hopelijk nooit overkomt!), kan je "quatre gats" oftewel "vier katten" zeggen en iedereen verstaat het. Dus voordat je klaagt over je saaie feestje, vergeet dan niet "Gràcies!" (dank u) te zeggen voor de vier katten die zijn opgedaagd!

"Der er ingen ko på isen" is Deens voor "Er is geen koe op het ijs" maar in werkelijkheid betekent het "Er is geen probleem". Dus als je geen koeien op het ijs ziet, zou alles in orde moeten zijn. Zoals je wellicht ook hebt gemerkt, gebruiken vele talen graag dieren in hun idiomen!

Het woord "alfabet" is afkomstig van de eerste twee letters van het Griekse alfabet: "alfa" en "beta". Grieken schrijven tegenwoordig van links naar rechts zoals men doet in andere Europese talen, maar dit was niet altijd het geval. In het begin kon Grieks geschreven worden van rechts naar links en zelf in afwisselende richtingen op iedere regel. Op de volgende pagina zal ik je een grappige gewoonte tonen van een Griekse buur...

Fins is één van de weinige nationale talen in Europa dat niet Indo-Europees is. De taal behoort tot dezelfde familie als het Ests en Hongaars. Er zijn veel zaken die je in het Fins kunt zeggen door gewoon één woord te gebruiken. Zo betekent istun "Ik zit neer", "istahtaisin" betekent "Ik zou voor een tijdje neerzitten", istahdan "Ik zal voor een tijdje neerzitten" en istahtaisinkohan "Ik vraag me af of ik voor een tijdje zou neerzitten".



Hallo, mijn naam is Lara! Kom en ga met me mee op deze boeiende reis doorheen de mooie talen van Europa... We zullen deze reis beginnen in "krasavik"... Wacht. Waar? "Krasavik" (april) is de mooiste maand in Wit-Rusland en dat is waarom Wit-Russen deze maand letterlijk "mooi" hebben genoemd. En wie houdt er nu niet van de lente?

In het land van pizza, pasta en kaas is het geen verrassing wanneer iemand "abbioco" vraagt. Er bestaat geen exact equivalent in het Engels, maar abbioco verwijst naar een gevoel dat je krijgt nadat je een grote hoeveelheid voedsel hebt gegeten. Draai naar de volgende pagina om een ander uniek voedselgerelateerd woord te ontdekken...

Letten houden ervan om te zingen! The "dainas" zijn Letse volksliederen die oude Letse wijsheden bevatten. Meer dan duizend jaar geleden gemaakt, "dainas" waren deel van vieringen (zoals de jaarlijkse midzomer viering in de hoofdafbeelding), van dagelijks werk, reflecties op het leven bewaard in orale vorm. Er bestaan meer dan 1.2 miljoen "dainas"!

Maltees is de kleinste officiële EU-taal als we naar het aantal sprekers kijken. Het klinkt wat hetzelfde als de Fenicische taal die 3000 jaar geleden gesproken werd in gebieden rond de oude Middellandse Zee. Maltees is de enige taal in Europa die behoort tot de Afro-Aziatische taalfamilie en ook de enige taal van deze familie die het Latijnse alfabet gebruikt. Ga naar de volgende pagina en ik zal je een min of meer geïsoleerde taal tonen...

Wij, Estlanders, houden van klinkers! Wij gebruiken van alle Europese talen de meeste klinkers. Wij hebben woorden als "Jäääär", "Töö-öö" or "Õue-aiääre" ! Laat ons nu eens een kijkje nemen naar een taal waarin je een hele zin kan maken met alleen maar klinkers...

Als je niet gek bent op klinkers is Tsjechisch misschien wel een taal voor jou! Tsjechen houden van medeklinkers. Woorden die enkel bestaan uit medeklinkers zoals 'krk' (nek), 'prst' (vinger) of 'smrk' (pijnboom) zijn veelvoorkomend. Probeer deze Tsjechische tongtwister eens uit: "Chrt pln skvrn zdrhl z Brd", wat zoveel betekent als "Een windhond vol met plekken ontsnapte uit de Brdy (bergen)". Deze liefde voor medeklinkers wordt gedeeld door een buur - kun jij raden welke buur?

Internationale gebarentaal wordt vaak gebruikt door gebarentaal gebruikers uit verschillende landen, die geen gemeenschappelijke taal bezitten - zoals de naam suggereert is het een internationale taal. Ze kan neergeschreven worden op verschillende manieren. Sommige symbolen worden bijvoorbeeld gebruikt om de handvorm en beweging van het teken te beschrijven, alsook de gezichtsexpressies. Omdat we zoveel gepraat hebben over alfabetten...

Litouws is een van de oudst gesproken talen in de wereld en bezit zelfs woorden die overeenkomsten vertonen met het oude Sanskriet, zoals "vyras" (man), "šuo" (hond), "avis" (schaap). Het betekent dat Litouwers enkele woorden kunnen herkennen wanneer zo naar deze Indiase taal luisteren. Ik krijg honger, laat me iets nemen om te eten...

Als Albanen hun hoofd schudden van de ene kant naar de andere betekent dit niet "nee", maar juist het omgekeerde: "juist, ik ga akkoord, ik luister". Omgekeerd betekent knikken niet "ja". Het betekent "sorry, ik ben bang van niet" en gaat dus gepaard met slecht nieuws. Wees dus heel voorzichtig wanneer je je hoofd schudt in Albanië - je hebt misschien juist toegezegd voor iets dat je niet wil!

Er bestaan in het Galicisch tussen de 60 en 100 woorden die verwijzen naar verschillende types regen. Indien je ooit in Galicië bent geweest, zal je weten waarom! "Babuña" verwijst bijvoorbeeld naar regen die klinkt als een kleine baby, "torbón" naar regen met donder en bliksem en "ballón" bij een krachtige maar kortdurende regen die enkele dagen duurt...

Wist je dat het Frans een andere manier van tellen heeft tussen de getallen 70 en 99? Voor het getal 75 zeg je letterlijk "60 plus 15". En voor het getal 80, zeg je "4 keer 20"! 96 is dan weer "4 keer 20 plus 16". Franstaligen moeten wel erg sterk zijn in wiskunde! Het Frans wordt trouwens ook beschouwd als een van de mooiste talen, samen met... Doe eens een gokje?

Het Zweeds heeft het perfecte woord uitgevonden om balans uit te drukken en om "niet te weinig, niet te veel... maar juist genoeg" te zeggen, in het Zweeds "lagom". Dus in het Zweeds kan je mooi zeggen dat je net lagom hebt gegeten! We hebben veel gepraat over unieke woorden, laat ons ook eens een kijkje nemen naar enkele unieke uitdrukkingen...

Het Servisch is een van de weinige Europese talen die zowel het Cyrillisch als het Latijnse alfabeth gebruiken. Sprekers van het Servisch kunnen beide schriften even goed gebruiken. Onder de Slavische talen gebruiken Serviërs een van de kortste Cyrillische alfabetten: het bevat 30 letters. Nu we het over alfabetten hebben... Laat me jou een taal tonen met een wel heel uniek alfabet...

We hebben de neiging om ons te uiten via korte zinnen of woorden die geen bijzondere betekenis hebben. Macedonisch heeft een toffe manier om dit te doen - met "Lele"! "Lele" kan "Oh mijn god!" betekenen, of "Oh wauw!" en je kan zoveel keer "lele" toevoegen als je wil. Je kan dus bijvoorbeeld zeggen: "Lele lele lele! Wat een mooie hond!". Draai de pagina om om een taal te ontdekken dat geen "ja" of "nee" kent...

De Roemeense taal is ook gek op klinkers. Roemenen kunnen een betekenisvolle zin maken die enkel bestaat uit klinkers: "Oaia aia e a ei, eu i-o iau" betekent "Dat schaap is van haar, ik neem het". Er zijn ook enkele talen die schijnen te proberen om klinkers helemaal te vermijden...

2 mensen zijn heel speciaal in het Sloveens! Niet alleen heb je een vorm in het enkelvoud (voor 1 persoon) en een meervoudsvorm (voor veel mensen), maar ook is er een vorm voor precies 2 mensen! Als je "ik en jij" wil zeggen kun je gewoon "midva" zeggen (voor twee mannen of een man en een vrouw), of "midve/medve" (voor twee vrouwen). Over aantallen gesproken... Ik wil je graag een taal tonen die een interessant telsysteem heeft...

Het Noors bezit veel woorden die een 'reusachtige' invloed hebben op andere meer wijdverspeide talen. Wie heeft nog nooit gehoord van een "trol"? Als trollen een beetje te eng zijn voor jou (voor mij ook!), denk dan aan de prachtige Noorse "fjorden" en als deze je eetlust voor reizen nog niet opwekken, vergeet dan niet het woord "egg", dat ook van Noorse origine is.

Over het algemeen behoren talen tot taalfamilies en delen ze veel elementen met elkaar, maar Baskisch is zowat een enig kind... Het zou één van de oudste Europese talen zijn en de oorsprong ervan blijft een mysterie. Dus als je tot een exclusieve club wilt behoren, wordt dan een "euskalduna" (een Baskische spreker) en probeer deze taal!

Duits is een van de talen met de langste woorden. Om dingen te beschrijven combineer je simpelweg verschillende woorden zodat ze een nieuw vormen. Zo zou het woord voor een kwalificatiematch voor het wereldkampioenschap voetbal „Fußballweltmeisterschaftsqualifikationsspiel" zijn. Sommige kunnen een beetje verwarrend zijn indien je niet weet welke woorden gecombineerd werden zoals "Urinesekten", maar deze laat ik je zelf uitzoeken!

Bulgaren knikken ook bij "nee" en schudden hun hoofd bij "ja". Een ander ongewoon kenmerk van het Bulgaars is dat het één van de weinige Slavische talen is zonder naamvallen. Het zou dus een gemakkelijkere taal zijn om te leren dan Tsjechisch dat maar liefst 7 naamvallen heeft! Bulgaars deelt dit kenmerk alleen met het Macedonisch.

Azerbeidzjaans gebruikt ook "o" voor hij, zij en het. Maar dit is niet het enige dat Turks en Azerbeidzjaans gemeen hebben. Woorden zoals "met" of "voor" komen niet voor het zelfstandig naamwoord, maar erachter: in het Azerbeidzjaans is "met mijn moeder" "anam ilə", wat letterlijk vertaald "moeder mijn met" is. Een ander speciaal element is dat als Azerbeidzjaans geschreven is in het Latijns of Cyrillisch schrift het geschreven is van links naar rechts. In het Arabische schrift wordt Azerbeidzjaans echter geschreven van rechts naar links.

Het Noord-Samisch is een van de Samische talen en wordt gesproken in Noord-Europese landen. Het is daarom geen wonder dat het vele woorden bezit om verschillende types sneeuw en ijs te omschrijven. Bijvoorbeeld, "čahki" is een harde sneeuwbal die je gooit in serieuze sneeuwbalgevechten, "vahca" is nieuwe of losse sneeuw and "soavli" is modderige sneeuw.

Het Russisch bezit een uniek woord dat een laagje van ijs, dat zich zet, smelt na een temperatuurstijging en terug bevriest, beschrijft: "Гололедица" (gololedica), wat zich ruwweg vertaalt in een naakt blad van ijs. En wist je dat er tweemaal zoveel moedertaalsprekers in het Russisch zijn dan in het Engels in Europa?

Het Bosnisch is erg gelijkaardig met het Kroatisch en Servisch, maar je kan tegelijk stellen dat het een sterke verbinding heeft met het Turks: gedurende ongeveer 400 jaar was Bosnië een deel van het Ottomaanse Rijk en daardoor nam het vele leenwoorden over van het Turks, zoals "minduše" (oorringen), "bujrum" (ga vooruit) of "avlija" (binnenplaats).

Ja, Slovaken houden ook van medeklinkers! Veel Slovaakse woorden zijn volledig of toch voor het grootste deel opgebouwd uit medeklinkers, zoals de woorden 'prst' (finger), 'štvrť' (kwartaal) of 'smrt' (dood). Slovaaks wordt ook beschouwd als de taal die het gemakkelijkst te verstaan is door sprekers van andere Slavische talen. Ga naar de volgende pagina om een eerder economische taal te ontdekken...

Samen met Servisch en Bosnisch is het Kroatisch een van de Zuid-Slavische talen die veel zaken gemeen hebben. Deze talen zijn zo gelijkaardig dat hun sprekers elkaar makkelijk kunnen begrijpen. Het kortste Kroatische woord bestaat uit een letter - a (maar, en), o (over), u (in), i (en), s (met, van) of k (naar).

Het Georgische woord "Shemometchama" betekent dat je blijft eten omdat het zo smaakt, ook al ben je verzadigd. Ruwweg vertaalt het tot "ik at per ongeluk alles". Georgisch bezit ook een van de meest indrukwekkende schriften van de wereld. Op de volgende pagina toon ik jou een woord dat een hoeveelheid beschrijft de we allemaal van tijd tot tijd willen uitdrukken...

Turks is een taal zonder geslacht! Er is maar één woord voor "hij", "zij" en "het", of in feite maar één letter - "o". Het is dus mogelijk om een persoon in het Turks te beschrijven zonder te zeggen of het een jongen of een meisje is. Ga naar de volgende pagina om te zien welke andere talen gelijkaardig zijn aan Turks...

IJsland heeft geen dichte buurlanden en de taal die de Vikings meebrachten in de 9e en 10e eeuw is doorheen de eeuwen niet zo fel veranderd als je misschien zou denken. IJsland vermijdt het gebruik van vreemde woorden en verkiest om nieuwe woorden te vormen van oude Vikingwoorden. Zo is het woord voor computer "tölva" gevormd door de oude woorden "tala" (nummer) en "völva" (vrouwelijke profet).

Hongaars is één van de moeilijkste talen om te leren door zijn 26 grammaticale naamvallen en tal van complexe regels. Maar het is de moeite waard aangezien de taal heel goed is in het beschrijven van speciale momenten door slechts één woord te gebruiken. "Aranyhíd" is letterlijk "een gouden brug", maar betekent een glinsterende reflectie van de zon op het wateroppervlak.

Reto-Romaans is de minst bekende van de vier officiële talen van Zwitserland. Voor de geschiedenis van deze taal moeten we naar de tijd ver voor de geboorte van Christus: het Latijn van de Romeinen, die het gebied tussen de Retische Alpen en de Donau veroverden, vermengde met de talen die door de 'locals' werden gesproken. Gaandeweg ontstond het Reto-Romaans uit deze mix - en de taal ontwikkelt zich nog steeds verder tot op de dag van vandaag!

Het Welshe "Llanfairpwllgwyngyllgogerychwyrndrobwlantysiliogogoch" is de langste plaatsnaam in Europa en de op een na langste in de wereld. Het betekent bij benadering "de kerk van St. Mary in de holte van de witte hazelaar nabij de snelle draaikolk van St. Tysilio van de rode grot." Draai om om een taal te ontdekken die Welshe plaatsnamen kan paren met zijn woordlengte...

Het Pools bezit vele grappige idiomen. Bijvoorbeeld, als je in het Pools "Nie mój cyrk, nie moje małpy" zegt, betekent het letterlijk "niet mijn circus, niet mijn apen", hoewel de uitdrukking niets met apen te maken heeft, maar "het is niet mijn probleem" betekent.

Engels is de meest gesproken taal op de wereld. Er zijn bijna 1,3 miljard Engelstaligen, maar slechts een derde hiervan zijn moedertaalsprekers. Als we dezelfde taal spreken, begrijpen we elkaar en beseffen we hoeveel dingen we gemeen hebben. Dan ziet de wereld er eigenlijk helemaal niet meer zo groot uit.

De Armeense taal gebruikt een alfabet dat best uniek is vergeleken met andere Europese talen. Het werd ongeveer 2400 jaar geleden gecreëerd. Zoals Armeniërs erg trots zijn op hun alfabet hebben ze zelfs een monument opgericht voor hun unieke karakters. Armenië viert haar speciale taaldag, de Heilige Vertaaldag, in oktober.

Wellicht beschouw je het Portugees niet als een wereldtaal. Echter, doordat heel Brazilië het spreekt, zijn er meer dan 220 miljoen moedertaalsprekers! Het is de 7de meest gesproken taal wereldwijd! Portugese sprekers begrijpen over het algemeen Spaans, Galicisch en Italiaans omdat deze talen erg gelijkaardig zijn. Over Galicisch gesproken...